



Medlem af Inatsisartut Naaja H. Nathanielsen, Inuit Ataqatigiit

### Svar på § 37-spørgsmål 2014-199 Seismiske undersøgelser

I medfør af Inatsisartuts forretningsorden § 37 stk. 1, har du fremsat følgende spørgsmål til Naalakkersuisut vedrørende TGSs aktivitetsgodkendelse i 2014 og addendum til denne, om seismiske aktiviteter i Grønlandshavet.

**1) I artiklen i AG står der, at TGS indsendte sin ansøgning sent og "allerede havde overskredet en af selvstyrets frister". Hvilken frist er der tale om og hvordan kan det være at Selvstyret behandler ansøgningen når Naalakkersuisut i et tidligere paragraf 37 svar til mig (nr. 154 og 162) om mediestøtten har udtalt at de lægger stor vægt på overholdelse af tidsfrister? Naalakkersuisut bedes i denne sammenhæng oplyse hvorvidt ansøgningsfristen blev overskredet?**

Svar:

Ansøgninger om seismiske aktiviteter behandles efter "BMP Guidelines for application, execution and reporting of offshore hydrocarbon exploration activities (excluding drilling) in Greenland" (Guidelines).

I overensstemmelse med Guidelines punkt 2.2 skal et selskab, der søger om godkendelse til at udføre aktiviteter i grønlandsk farvand aflevere et såkaldt Scope of Project senest 1. februar. TGS sendte et Scope of Project for sine aktiviteter i Grønlandshavet til Råstofstyrelsen pr. e-mail den 31. januar 2014 og overholder dermed fristen for aflevering af dette.

På grundlag af det indsendte Scope of Project vurderer Miljøstyrelsen for Råstofområdet i samarbejde med faglige miljørådgivere, at selskabet skal udarbejde en såkaldt Vurdering af Virkningerne på Miljøet (VVM) redegørelse for aktiviteterne i Grønlandshavet i 2014. Fristen for aflevering af denne VVM, jf. Guidelines punkt 2.3, er den 1. marts. TGS indsendte VVM'en for de ansøgte aktiviteter den 28. februar 2014 og overholdt således den i punkt 2.3 beskrevne frist.

**2) Ifølge artiklen i AG var høringsfristen den 18. august og tilladelsen blev givet den 26. august. I den mellemliggende periode på en uge skulle TGS udarbejde en hvidbog der svarede på kritikken. Hvor mange forhold skulle TGS svare på i denne hvidbog? Hvilken dato blev spørgsmålene afsendt til TGS og hvilken dato modtog Selvstyret hvidbogen?**

2. januar 2015  
Sagsnr. 2014-098245  
Dok. Nr.

Postboks 1601  
3900 Nuuk  
Tlf. (+299) 34 50 00  
Fax (+299) 32 56 00  
E-mail: mlsa@nanoq.gl  
www.nanoq.gl

Svar:

I forbindelse med den offentlige høring af VVM'en for de ansøgte aktiviteter blev der afgivet høringssvar fra 7 parter. De 7 høringssvar indeholder i alt 87 emner, som alle er behandlet i hvidbogen. De 7 høringssvar er som følger:

Råstofstyrelsen modtager høringssvar fra DCE og Naturinstituttet den 15. juli 2014. Høringssvaret bliver offentliggjort på høringsportalen samme dag. TGS fik tilsendt høringssvaret den 4. august 2014.

Råstofstyrelsen modtog høringssvar fra Sammenslutningen af Fiskere og Fangere i Grønland (KNAPK) den 23. juli 2014. Sagsbehandleren modtog høringssvaret den 25. juli 2014. Grundet weekend blev høringssvaret offentliggjort den 29. juli 2014. TGS fik høringssvaret tilsendt den 4. august 2014.

Råstofstyrelsen modtog høringssvar fra Grønlands Fiskerilicenskontrol den 25. juli 2014. Høringssvaret blev grundet weekend offentliggjort den 29. juli 2014. TGS fik høringssvaret tilsendt den 4. august 2014.

Råstofstyrelsen modtog den 11. august 2014 høringssvar fra Departementet for Miljø og Natur. Høringssvaret blev offentliggjort den 14. august 2014. Den 14. august 2014 blev høringssvaret sendt til TGS.

Kommuneqarfik Sermersooq sendte den 15. august 2014 høringssvar til en forkert mail-adresse. Råstofstyrelsen modtog grundet weekend høringssvaret den 18. august 2014. Den 18. august 2014 offentliggøres høringssvaret. Den 18. august 2014 blev høringssvaret sendt til TGS.

Råstofstyrelsen modtog den 18. august 2014 høringssvar fra Greenpeace. Samme dag offentliggøres høringssvaret. TGS fik tilsendt høringssvaret den 18. august 2014.

Råstofstyrelsen modtog høringssvar fra KANUKOKA den 18. august 2014. Samme dag offentliggøres høringssvaret og samme dag blev høringssvaret sendt til TGS.

TGS sendte den 20. august 2014 den krævede hvidbog på engelsk pr. e-mail til Råstofstyrelsen. Den 21. august 2014 sendte TGS ligeledes den krævede grønlandske version af hvidbogen til Råstofstyrelsen.

**3) Hvornår fik Selvstyret første gang en henvendelse fra TGS om at de ønskede at skyde linjer med 400 meters mellemrum? Ifølge AG modtog Selvstyret den formelle ansøgning den 29. august. Var der henvendelser om dette inden den 29. august? Og var der henvendelser om dette inden den 26. august, hvor den første tilladelse blev givet?**

Svar:

Den første henvendelse Råstofstyrelsen modtog fra TGS angående reduktion af linjeafstande i forhold til beskrivelserne i VVM'en er den 29. august 2014.

Råstofstyrelsen modtog således første gang en formel ansøgning om reduktion af linjeafstanden til 1-2 km den 29. august 2014. Efterfølgende forespørger TGS den 2. september om muligheden for at reducere afstanden til mindst 400 meter.

**3a) På baggrund af hvilke konkret oplysninger kan Naalakkersuisut bekræfte at undersøgelsesskibet ikke påbegyndte de semiske undersøgelser, før der forelå en tilladelse?**

Svar:

TGS startede ikke sine undersøgelser før Naalakkersuisut havde godkendt VVM'en og den tilhørende aktivitet. TGS havde på dette tidspunkt været til stede i havet ud for Nordøstgrønland i 6 dage uden at igangsætte indsamlingsaktiviteterne.

Ifølge skibets logbøger for den aktuelle periode fremgår det, at de har forberedt udstyr og lagt det ud i vandet for at være parate til at igangsætte operationen. Udstyret består hovedsageligt af et 6 km langt kabel, som flyder efter skibet. For at indsamle seismiske data skal der sejles i en række lige og parallelle linier i én retning, og med en række tværgående lige og parallelle linier i en anden retning.

Det fremgår – ud over logbøgerne - også af flere forskellige satellitdata, at det seismiske skib i venteperioden har sejlet i rundkreds og først igangsatte indsamling efter godkendelsen var fremsendt – præcist 03.46 lokal tid den 27. august 2014. Logbøger og satellit data er fremsendt til Råstofstyrelsen som verifikation for dette.

**4) Det tog Selvstyret 4 dage at behandle TGSs ansøgning om udvidelsen af deres tilladelse. 2 af disse dage var weekend. På de 4 dage havde Råstofstyrelsen kontakt til Miljøstyrelsen og DCE. Er det korrekt at hverken DCE eller Miljøstyrelsen havde nogen indsigelser over udvidelsen af tilladelsen til TNG? Blev det på noget tidspunkt i løbet af de 4 dage overvejet at foretage en ny høring?**

Svar:

Da Råstofstyrelsen den 29. august 2014 modtog ansøgningen om en tættere linjeafstand blev denne samme dag sendt til Miljøstyrelsen for Råstofområdet, som konsulterede DCE og Grønlands Naturinstitut i overensstemmelse med retningslinierne i råstofloven.

Miljøstyrelsen vurderede i overensstemmelse med de uafhængige videnskabelige rådgivere den 2. september 2014, at inden for de såkaldte "closed areas" må linjeafstanden ikke være mindre end 10 km. Udenfor må linjeafstanden gerne være mindre, hvorfor Miljøstyrelsen godkendte at selskabets anmodning om en linieføring udenfor for de såkaldte "closed areas" på 1-2 km kan imødekommes.

TGS spurgte efterfølgende den 2. september 2014 om linjeafstandene uden for "closed areas" kan reduceres ned til en minimumsafstand på 400 m.

Råstofstyrelsen udstedte efterfølgende samme dag en aktivitetsgodkendelse til TGS, hvori det fremgår, at selskabet har tilladelse til at tilrettelægge det seismiske arbejdsprogram med en linjeafstand på mindst 400 m i havområderne uden for "closed areas".

Råstofstyrelsens vilkår om en linjeafstand på mindst 400 meter er indarbejdet efter styrelsens drøftelser med selskabet og i en forståelse af, at dette lå inden for rammerne af Miljøstyrelsens afgørelse.

Idet vilkåret om en linjeafstand på mindst 400 meter ikke indgik specifikt i behandlingen af selskabets første ansøgning om et tættere liniemønster, tog Miljøstyrelsen initiativ til en fornyet vurdering af liniemønstret – om der kan forventes en miljømæssig effekt af det tættere liniemønster, i forhold til beskrivelsen af projektet i den godkendte VVM.

Den sammenfattende vurdering af dette er, at da den samlede aktivitet (dvs. antal sejlede km) ikke øges med den korte afstand mellem linierne i licensområderne, er det vurderingen at de miljømæssige påvirkninger af de seismiske undersøgelser med ned til 400 m mellem linierne ikke vil afvige fra de forventede påvirkninger fra den oprindeligt planlagte undersøgelse, som den er beskrevet i VVM-redegørelsen.

Naalakkersuisut skal ikke godkende ansøgningen, da aktivitetens mulige miljøpåvirkning vurderes at ligge inden for rammerne af den allerede godkendte VVM. Det arbejdsprogram, som fremgår af det godkendte Addendum, betragtes som en teknisk tilretning af det arbejdsprogram, som ligger til grund for den godkendte VVM. Det godkendte arbejdsprogram betragtes ikke som en intensivning af programmet, fordi der ikke er tale om en forøgelse af antallet af linjekilometer.

På grundlag af ovenstående blev det ikke anset for relevant at iværksætte en ny høring.

**5) Råstofstyrelsen har på administrativt niveau tilsyneladende afgivet den udvidede tilladelse uden involvering af Naalakkersuisoq for Råstoffer eller Naalakkersuisoq for Miljø. Selvstyret angiver i AGs artikel at udvidelsen anses for at være en teknisk detalje uden påvirkning af miljøet. TGSs oprindelige tilladelse tillod dem at skyde linjer med 3 kilometers afstand, mens den nye tilladelse nu giver tilladelse til at skyde linjer med 400 meters afstand.**

**Hvad er den videnskabeligt anbefalede mindste afstand mellem skydninger, og er der forskel herpå afhængig af om skydningerne foregår i eller udenfor beskyttelses zoner for hvaler? Hvilken mindste afstand i de nævnte zoner anser Naalakkersuisut som miljømæssig og biologisk forsvarlig?**

Svar:

Der kan ikke svares entydigt på, hvad der er den videnskabeligt anbefalede mindste afstand mellem skydninger, dvs. afstanden mellem de linier der skydes på.

Det forventes ikke at linjeafstanden har afgørende betydning for miljøpåvirkningerne. Det der primært har betydning er, hvor og hvornår den seismiske undersøgelse gennemføres, hvor længe den varer og hvor stort et område, der påvirkes af lydimpulserne. Det vil for eksempel sige, at hvis en periode for en seismisk undersøgelse ligger fast, vil en tæt placering af linierne kunne begrænse det område der påvirkes.

Med hensyn til om der er forskel på den videnskabeligt anbefalede afstand mellem seismiske linier inden eller udenfor beskyttelses zoner for hvaler, skal det bemærkes at linjeaf-



standen i beskyttelseszoner ikke skal ses isoleret. De nævnte guidelines anfører, at en undersøgelse i en beskyttelseszone dels kræver en særlig vurdering, der sikrer at der tages særlige hensyn, dels at den skal være af "begrænset omfang", hvilket omfatter få og korte linier med mindst 10 km's afstand.

Om hvilken mindsteafstand der er miljømæssigt og biologisk forsvarlig kan der således ikke svares entydigt på, idet det bl.a. vil afhænge af det specifikke område og tidspunkt, der skal foretages seismiske undersøgelser i, samt af undersøgelsesernes omfang.

**Hvor betydelig en ændring af betingelserne for seismiske undersøgelser i forhold til vilkårene i den oprindeligt givne tilladelse skal der til, før Selvstyret anser at der en behov for undergive en ændret tilladelse en fornyet høring?**

Svar:

Der kan ikke svares entydigt på spørgsmålet. Der vil være tale om en konkret vurdering i den enkelte ansøgningssag. For så vidt angår TGSs anmodning af 29. august 2014 blev det vurderet, at der var tale om teknisk ændring af den allerede godkendte aktivitet, som ikke vurderes at ville ændre ved den miljømæssige påvirkning ved aktiviteterne, i forhold til den beskrivelse der indgår i den godkendte VVM.

Det vigtige i denne sammenhæng er, at der ikke er tale om en udvidelse eller intensivering af TGSs undersøgelser, da ændringen i arbejdsprogrammet vurderes at ligge inden for rammerne af den godkendte VVM og det heri beskrevne maksimale antal linjekilometer på 7000.

**5a) Det angives i artiklen i AG, at beslutningen om at tillade at skydning sker med en afstand på 400 meter er truffet på administrativt niveau. I hvilket omfang- og på hvilken måde- har Naalakkersuisut bemyndiget administrationen til at træffe beslutning om ændringer i allerede med-delte tilladelser til seismiske undersøgelser?**

Svar:

Det indgår som et generelt element i sagsbehandlingen i tilfælde, hvor der søges en ændring el. lign. i forhold til en godkendt aktivitet, at administrationen foretager en kvalitativ og saglig vurdering af, hvorvidt det ansøgte kan behandles inden for rammerne af en udstedt godkendelse fra Naalakkersuisut eller om sagen skal forelægges Naalakkersuisut. I det konkrete tilfælde er det vurderingen, at Naalakkersuisut ikke skal tage stilling til og evt. godkende det ansøgte, da aktiviteten vurderes at ligge inden for rammerne af den allerede godkendte VVM. Det arbejdsprogram, som fremgår af det godkendte Addendum, betragtes som en teknisk tilretning af det arbejdsprogram, som er beskrevet i den godkendte VVM. Det godkendte arbejdsprogram betragtes ikke som en intensivering af programmet.

Der er efter Naalakkersuisuts vurdering tale om almindelig arbejdsgang og praksis, hvor det er Råstofmyndigheden, som behandler ansøgninger om ændringer af teknisk karakter for aktiviteter, der ligger inden for den af Naalakkersuisut godkendte VVM.

6)

Er det korrekt at tilladelsen til TGSs seismiske undersøgelser omfatter dele af beskyttelseszonen for hvaler? Hvis ja: hvordan kan det forsvares at der i beskyttelseszonen anbefales at der skydes linjer med 10 kilometers afstand, mens den aktuelle tilladelse tillader ned til 400 meter?

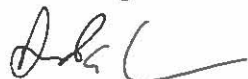
Svar:

Nej, tilladelsen til TGSs seismiske undersøgelser omfatter ikke dele af beskyttelseszonerne for hvaler.

Det konkrete arbejdsprogram rummer ikke seismiske aktiviteter i de beskyttelsesområder, selskabet er anmodet om at tilrettelægge aktiviteterne efter.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

Med venlig hilsen



Andreas Uldum



29.12.2014

I henhold til Inatsisartuts forretningsorden § 37 fremsender jeg følgende spørgsmål til Naalakkersuisut:

**Spørgsmål**

**1)**

I artiklen i AG står der, at TGS indsendte sin ansøgning sent og "allerede havde overskredet en af selvstyrets frister". Hvilken frist er der tale om og hvordan kan det være at Selvstyret behandler ansøgningen når Naalakkersuisut i et tidligere paragraf 37 svar til mig (nr. 154 og 162) om mediestøtten har udtalt at de lægger stor vægt på overholdelse af tidsfrister? Naalakkersuisut bedes i denne sammenhæng oplyse hvorvidt ansøgningsfristen blev overskredet?

**2)**

Ifølge artiklen i AG var høringsfristen den 18. august og tilladelsen blev givet den 26. august. I den mellemliggende periode på en uge skulle TGS udarbejde en hvidbog der svarede på kritikken. Hvor mange forhold skulle TGS svare på i denne hvidbog? Hvilken dato blev spørgsmålene afsendt til TGS og hvilken dato modtog Selvstyret hvidbogen?

**3)**

Hvornår fik Selvstyret første gang en henvendelse fra TGS om at de ønskede at skyde linjer med 400 meters mellemrum? Ifølge AG modtog Selvstyret den formelle ansøgning den 29. august. Var der henvendelser om dette inden den 29. august? Og var der henvendelser om dette inden den 26. august, hvor den første tilladelse blev givet?

**3a) På baggrund af hvilke konkret oplysninger kan Naalakkersuisut bekræfte at undersøgelseskibet ikke påbegyndte de semiske undersøgelser, før der forelå en tilladelse?**

**4)**

Det tog Selvstyret 4 dage at behandle TGSs ansøgning om udvidelsen af deres tilladelse. 2 af disse dage var weekend. På de 4 dage havde Råstofstyrelsen kontakt til Miljøstyrelsen og DCE. Er det korrekt at hverken DCE eller Miljøstyrelsen havde nogen indsigelser over udvidelsen af tilladelsen til TNG? Blev det på noget tidspunkt i løbet af de 4 dage overvejet at foretage en ny høring?

**5)**

Råstofstyrelsen har på administrativt niveau tilsyneladende afgivet den udvidede tilladelse uden involvering af Naalakkersuisoq for Råstoffer

eller Naalakkersuisoq for Miljø. Selvstyret angiver i AGs artikel at udvidelsen anses for at være en teknisk detalje uden påvirkning af miljøet. TGSs oprindelige tilladelse tillod dem at skyde linjer med 3 kilometers afstand, mens den nye tilladelse nu giver tilladelse til at skyde linjer med 400 meters afstand.

Hvad er den videnskabeligt anbefalede mindste afstand mellem skydninger, og er der forskel herpå afhængig af om skydningerne foregår i eller udenfor beskyttelses zoner for hvaler? Hvilken mindste afstand i de nævnte zoner anser Naalakkersuisut som miljømæssig og biologisk forsvarlig?

Hvor betydelig en ændring af betingelserne for seismiske undersøgelser i forhold til vilkårene i den oprindeligt givne tilladelse skal der til, før Selvstyret anser at der er behov for undergive en ændret tilladelse en fornyet høring?

5a) Det angives i artiklen i AG, at beslutningen om at tillade at skydning sker med en afstand på 400 meter er truffet på administrativt niveau. I hvilket omfang- og på hvilken måde- har Naalakkersuisut bemyndiget administrationen til at træffe beslutning om ændringer i allerede meddelte tilladelser til seismiske undersøgelser?

6)

Er det korrekt at tilladelsen til TGSs seismiske undersøgelser omfatter dele af beskyttelseszonen for hvaler? Hvis ja: hvordan kan det forsvares at der i beskyttelseszonen anbefales at der skydes linjer med 10 kilometers afstand, mens den aktuelle tilladelse tillader ned til 400 meter? (Medlem af Inatsisartut, Naaja H. Nathanielsen)

### **Begrundelse**

Greenpeace har politianmeldt et norsk firma, TGS, med påstand om, at firmaet i en periode har udført seismiske undersøgelser uden tilladelse. Samtidigt har Greenpeace kritiseret, at Råstofstyrelsen efter tilladelsen er givet, har udvidet firmaets tilladelse uden at have gennemført en ny høring. Naalakkersuisoq for Råstoffer har til AG udtalt, at alt er gået efter bogen.

Sagen er interessant fordi det giver en mulighed for at vurdere om systemet virker, og om der grund til at lave forbedringer.

Det er ikke min intention at blande mig i politiets arbejde, men alene i det der vedrører procedurerne i Selvstyret.

Jeg skal på forhånd bede om at samtlige spørgsmål besvares indenfor 10 arbejdsdage.